

Porządek obrad

XXXV Nadzwyczajnej Sesji Rady Dzielnicy XII Biechanów- Prokocim

zwołanej na 29 lipca 2026 r. godz. 17:00

/siedziba Rady Dzielnicy XII, ul. Kurczaba 3/

RADA DZIELNICY XII BIECHANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	29.07.2026
Nr	podpis <i>[Signature]</i>

1. Otwarcie sesji i przedstawienie projektu porządku obrad.
2. Projekty uchwał:

Druk nr 420 (projekt uchwały zarządu) w sprawie uwag do projektu Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Obszaru „Nowy Biechanów - Rząka”.

Druk nr 421 (projekt uchwały zarządu) w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy XII Biechanów-Prokocim na rok 2026.

3. Ogłoszenia i komunikaty.
4. Zakończenie sesji.

Przewodniczący Rady i Zarządu

Dzielnicy XII Biechanów – Prokocim

[Signature]
Zbigniew Koźuch

**Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2026 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	24.07.2026
Nr	podpis

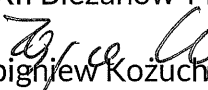
**w sprawie: zgłoszenia uwag do projektu miejscowego planu zagospodarowania
przestrzennego obszaru „Nowy Bieżanów-Rżąka”**

Na podstawie § 3 pkt 3 lit. f uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705). Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim wnioskuje do Prezydenta Miasta Krakowa o uwzględnienie w projekcie Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Obszaru „Nowy Bieżanów-Rżąka” postulatów i uwag przedstawionych w załączniku do uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim


Zbigniew Koźuch

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, w odpowiedzi na pismo, znak: BP-02-2.6721.2.1.2024 z dnia 3 lipca 2026 r.

Pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego

1. ORGAN, DO KTÓREGO JEST SKŁADANE PISMO

Nazwa: Prezydent Miasta Krakowa – Wydział Planowania Przestrzennego

2. RODZAJ PISMA¹⁾

- ☐ 2.1. wniosek do projektu aktu X 2.2. uwaga do konsultowanego projektu aktu²⁾
- ☐ 2.3. wniosek o zmianę aktu³⁾ ☐ 2.4. wniosek o sporządzenie aktu³⁾

3. RODZAJ AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO¹⁾

- ☐ 3.1. plan ogólny gminy
- ☒ 3.2. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowany plan inwestycyjny lub miejscowy plan rewitalizacji
- ☐ 3.3. uchwała ustalająca zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane
- ☐ 3.4. audyt krajobrazowy
- ☐ 3.5. plan zagospodarowania przestrzennego województwa

4. DANE SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: Rada i Zarząd Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Kraj: Polska Województwo: Małopolskie Powiat: Kraków Gmina: Kraków

Ulica: Kurczaba Nr domu: 3 Nr lokalu: - Miejscowość: Kraków Kod pocztowy: 30-868

E-mail (w przypadku gdy składający pismo posiada adres e-mail): rada@dzielnica12.krakow.pl

Nr tel. (nieobowiązkowo):.....

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

4.1. Czy składający pismo jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwaga?

☐ tak ☐ nie

5. ADRES DO KORESPONDENCJI SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

6. DANE PEŁNOMOCNIKA⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

- ☐
- pełnomocnik
- ☐
- pełnomocnik do doreczeń

Imię i nazwisko:

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

E-mail (w przypadku gdy pełnomocnik posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

7. TREŚĆ PISMA

7.1. Treść⁶⁾

Wnioskuję się do Prezydent Miasta Krakowa – Wydział Planowania Przestrzennego, o uwzględnienie w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego „Nowy Bieżanów-Rżąka” następujących zmian:

1. Zachowanie istniejącej szerokości fragmentu pasa drogowego, zaznaczonego na mapie symbolem 7KDD (ul. Ogórkowa) oraz likwidacja planowanego odcinka drogi łączącej z ul. Bieżanowską.
2. Zachowanie istniejącej szerokości fragmentu pasa drogowego, zaznaczonego na mapie symbolem 15KDD.
3. Wykreślenie pasa drogowego znaczonego 16KDD i utworzenie zamiast niego KP.
4. Zmiana przeznaczenia obszaru oznaczonego jako 16MN na ZP.

Wszystkie proponowane zmiany wynikają z szerokimi konsultacji z mieszkańcami.

UZASADNIENIE:

Droga oznaczona 7DD jest drogą dojazdową dla mieszkańców domków jednorodzinnych zlokalizowanych w okolicy. Proponowana zmiana szerokości drogi nie tylko oznacza zajęcie części działek prywatnych, ale przy planowanym łączniku z ul. Bieżanowską wkracza bezpośrednio na prywatny teren i biegnie pośród domów i niskiej zabudowy jednorodzinnej. Budowa drogi o takich parametrach i dodatkowego wjazdu na ul. Bieżanowską jest sprzeczna z interesem społecznym i nie jest uzasadniona biorąc pod uwagę obecną zabudowę mieszkaniową.

Droga oznaczona 15KDD jest drogą przeznaczoną dla mieszkańców okolicznej zabudowy jednorodzinnej i jej poszerzenie nie znajduje uzasadnienia biorąc pod uwagę fakt, łączy się z dwoma pełnoprawnymi drogami dojazdowymi, które umożliwiają sprawną komunikację w tym obszarze (3KDL i 4KDL). Poszerzenie drogi oznacza również znaczące wkroczenie na teren prywatnych działek mieszkańców.

Droga oznaczona 16KDD jest obecnie chodnikiem służącym mieszkańcom. Każda z okolicznych nieruchomości posiada drogę dojazdową, umożliwiającą sprawną komunikację, dlatego budowa nowej drogi na tym terenie jest bezzasadna. Dodatkowo, obok znajduje się teren oznaczony jako 7ZP, stanowiący jedyny obszar zielony i rekreacyjny w okolicy. Odcięcie go drogą 16KDD od mieszkańców, nie znajduje uzasadnienia społecznego.

Obszar określony jako 16MW jest obecnie terenem miejskim, zielnym, obecnie w znacznym stopniu dzierżawionym przez mieszkańców na potrzeby ogródków działkowych. W okolicy jest to jedyny teren zielony, szczególnie cenny z powodu umieszczonego nieopodal terenu przeznaczonego na infrastrukturę energetyczną 11E. Zmiana przeznaczenia terenu na MW jest sprzeczna z polityką miejską i interesem społecznym; spowoduje dogęszczanie terenu zabudową wielorodzinną (obecnie w okolicy powstało 5 inwestycji mieszkaniowych i ani jednego terenu zielonego).

7.2. (Nieobowiązkowo). W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące treści pisma w odniesieniu do działek ewidencyjnych:

Lp.	7.2.1. Nazwa aktu planowania przestrzennego	7.2.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.2.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.2.4. Treść ⁶⁾
1			☐ tak ☐ nie	

7.3. (Nieobowiązkowo). W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące działek ewidencyjnych oraz niektórych parametrów – w przypadku zaznaczenia w pkt 2: wniosku do projektu aktu (pkt 2.1), uwagi do konsultowanego projektu aktu (pkt 2.2) lub wniosku o zmianę aktu (pkt 2.3) oraz w pkt 3: planu ogólnego gminy (pkt 3.1) lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowanego planu inwestycyjnego lub miejscowego planu rewitalizacji (pkt 3.2):

Lp.	7.3.1. Nazwa planu ogólnego gminy lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego	7.3.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.3.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.3.4. Nazwa lub nazwy klasy przeznaczenia terenu (albo symbol lub symbole klasy przeznaczenia terenu) ⁸⁾	7.3.5. Maksymalny udział powierzchni zabudowy [%]	7.3.6. Maksymalna wysokość zabudowy [m]	7.3.7. Minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej [%]
-----	---	--	--	--	---	---	--

1			☐ tak ☐ nie				
							
							

8. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☒ Wyrażam zgodę

☐ Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

9. ZAŁĄCZNIKI

- ☐ Pełnomocnictwo do reprezentowania składającego pismo lub pełnomocnictwo do doręczeń (zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2111)) – jeżeli składający pismo działa przez pełnomocnika.
- ☐ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Określenie granic terenu w formie graficznej w przypadku wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Inne załączniki – w przypadku zaznaczenia pola należy podać nazwy załączników.⁹⁾

10. PODPIS SKŁADAJĄCEGO PISMO (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku składania pisma w postaci papierowej.

Podpis:
Zbigniew Kożuch

Data: 20 07 20 25

- 1) Można zaznaczyć więcej niż jedno pole. W ramach jednego pisma można wybrać tylko te akty, w przypadku których pismo będzie wysyłane do tego samego organu wskazanego w pkt 1. W przypadku gdy treść wniosku lub uwagi związana jest z dokumentem powiązany z aktem planowania przestrzennego (np. sporządzanej w toku procedowania aktu, w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, prognozy oddziaływania na środowisko), należy w pkt 3 wybrać rodzaj aktu planowania przestrzennego, którego ten dokument dotyczy, po czym wprowadzić treść wniosku lub uwagi w pkt 7.1 lub 7.2.
- 2) Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa.
- 3) Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa i audytu krajobrazowego.
- 4) W pkt 4 należy podać adres zamieszkania albo siedziby składającego pismo. W przypadku wypełnienia pkt 5 podaje się adres do korespondencji składającego pismo, jeżeli jest inny niż adres podany w pkt 4. W przypadku wypełnienia pkt 6 podaje się adres zamieszkania albo siedziby pełnomocnika. W przypadku większej liczby składających pismo lub pełnomocników dane kolejnych składających pismo lub pełnomocników dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.
- 5) Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych wskazuje się w przypadku wyrażenia zgody na doręczanie korespondencji za pomocą środków komunikacji elektronicznej, z zastrzeżeniem przypadków, w których organ, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 285, z późn. zm.), ma obowiązek doręczenia korespondencji na adres do doręczeń elektronicznych.
- 6) Maksymalna liczba znaków w pkt 7.1 wynosi 1000, natomiast w przypadku pkt 7.2.4 wartość ta odnosi się do pojedynczego wiersza. W przypadku potrzeby dodatkowego uzasadnienia, które wykracza poza wskazany limit znaków, uzasadnienie zamieszcza się na osobnych stronach i dołącza do formularza. W przypadku większej liczby wierszy w pkt 7.2.4 kolejne wiersze dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.
- 7) W przypadku zaznaczenia pola „nie” (wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych) można dodać załącznik z określeniem granic terenu w formie graficznej.
- 8) Podaje się nazwę lub symbol klasy przeznaczenia terenu zgodnie ze standardami określonymi w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2023 r. poz. 977, z późn. zm.).
- 9) W przypadku dołączenia do pisma załączników zawierających dane osobowe, inne niż wymienione w pkt 4, 5 i 6, załączniki te należy zanonimizować, tj. ukryć dane osobowe.

INFORMACJA ADMINISTRATORA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) informujemy, że administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem można się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną - adres e-mail: bp.umk@um.krakow.pl.

Dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego.

Dane są objęte rejestrem czynności przetwarzania pn. Planowanie przestrzenne.

Informujemy, że:

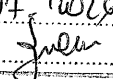
1. Ma Pan/Pani prawo do żądania od administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.
2. Dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
3. Ma Pan/Pani prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
4. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i dla realizacji podanego celu przetwarzania ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych jest niemożność rozpatrzenia pisma.
5. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowi ustawa z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Ponadto informujemy, że ma Pan/Pani prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania swoich danych osobowych, z przyczyn związanych z Pana/Pani szczególną sytuacją.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: adres pocztowy – jw., adres e-mail: iod@um.krakow.pl.

**UCHWAŁA NR /2026
RADY DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM**

z dnia 2026 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	24.07.2026
Nr	podpis 

**w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy
XII Bieżanów-Prokocim na 2026 rok**

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Zmienia się numer uchwały przywołany w § 2 uchwały Nr XXXIV/371/2026 Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim z dnia 7 lipca 2026 r. w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2026 rok z Nr XXXIII/368/2026 na Nr XXXIII/359/2026.

§ 2. Zmienia się numer uchwały przywołany w § 3 uchwały Nr XXXIV/371/2026 Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim z dnia 7 lipca 2026 r. w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2026 rok z Nr XXXIII/368/2026 na Nr XXXIII/359/2026.

§ 3. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 2 500 zł na zadaniu przyjętym uchwałą nr XXXIII/359/2026 z dnia 9 czerwca 2026 r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

C) Roboty budowlane w zakresie dróg wewnętrznych oraz dróg gminnych klasy dojazdowej	Kwota	Jednostka realizująca
Wymiana oświetlenia	22 300 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

a pozyskaną kwotę 2 500 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania:

I) Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich szkół i placówek oświatowych, kultury, sportu, pomocy społecznej i zdrowia	Kwota	Jednostka realizująca
Filia CK Podgórze „Dwór Czeczów” dofinansowanie działalności statutowej	2 500 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 4. Zmienia się zakres rzeczowy zadania przyjętego Uchwałą nr XXIX/322/2026 z dnia 24 lutego 2026 r. w następujący sposób:

z:

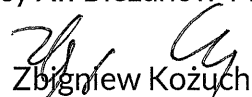
A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	Kwota	Jednostka realizująca
Przedszkole nr 180 – wycinka drzew kolidujących z planowanymi pracami termomodernizacyjnymi	25 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/P 180

Na:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	Kwota	Jednostka realizująca
Przedszkole nr 180 – wycinka drzew	25 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/P 180

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim


Zbigniew Kozuch

Uzasadnienie:

W uchwale Nr XXXIV/371/2026 Rady Dzielnicy XII z dnia 09.06.2026 w § 2 i § 3 omyłkowo została przywołana uchwała nr XXXIII/368/2026, zamiast uchwały nr XXXIII/359/2026 Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim z dnia 09.06.2026 r.